

JOURNAL DE MONACO

Administration et Rédaction.
Rue de Lorraine, 14,
à Monaco (Principauté.)

POLITIQUE, LITTÉRAIRE ET ARTISTIQUE
PARAISANT LE MARDI

Tous les ouvrages français et étrangers
dont il est envoyé 1 exemplaire sont
annoncés dans le journal.

INSÉRCTIONS :

annonces 25 Cent. la ligne
Réclames 50.

On traite de gre à gre pour les autres insertions

On s'abonne, pour la France, à Paris; à l'Agence Havas, rue J.-J. Rousseau, 3, et chez M. St-Hilaire, éditeur de musique du Conserv. Imp. et directeur du Comptoir général des compositeurs, rue du f. Poissonnière, 10
ÉDOUARD ROUYÈRE, Libraire et Commissionnaire, rue des Saints-Pères, 1.
A Nice, LIBRAIRIE VISCONTI, rue du Cours et LIBRAIRIE-AGENCE JOUGLA, rue Gioffredo, 1. près la pl. Masséna à l'AGENCE-DALGOUTTE, place du Jardin Public, 3

ABONNEMENTS :

Un An 12 Francs
Six Mois 6 id.
Trois Mois 3 id.

POUR L'ÉTRANGER les frais de poste en sus

Les abonnements comptent du 1^{er} et du 16 de chaque mois et se paient d'avance.
Les lettres et envois non affranchis seront refusés. — Les manuscrits non insérés seront rendus.

Monaco, le 14 Avril 1885

ACTES OFFICIELS

Par Ordonnance Souveraine du 31 mars dernier, M. Léon Estor a été nommé Secrétaire de la Commission de la Principauté à l'Exposition Universelle d'Anvers en 1885.

Le Prince a reçu du Roi des Belges une réponse au télégramme adressé à Sa Majesté par Son Altesse Sérénissime, à l'occasion du cinquantième anniversaire de sa naissance.

NOUVELLES LOCALES

S. A. S. le Prince Héritaire est arrivé à Monaco, mardi 7 de ce mois, à 5 heures du soir, et a été reçu à la gare par M^{gr} le Prince Louis, accompagné de S. Exc. le Gouverneur Général, de M. le Comte de Lamotte, Chambellan, et de M. le Capitaine Gastaldi, Officier d'Ordonnance.

Son Altesse Sérénissime a été conduite immédiatement au Palais, où l'attendaient, au bas du grand escalier de marbre, M. le L^l-Colonel Baron d'Orémieux, Aide de Camp, et M. le Ch^{er} Lombard, Commandant du Palais.

Le soir même, une salve d'artillerie annonçait que l'auguste Fils de notre bien-aimé Souverain était au Palais de Monaco. Le lendemain matin, les maisons de la ville, de la Condamine et de Monte Carlo, les édifices et les établissements publics se pavosaient aux couleurs nationales, et le soir, alors que de tous côtés la population manifestait sa joie par des illuminations du plus bel effet, une sérénade offerte par nos sociétés Chorale et Philharmonique, était donnée devant la grande porte d'entrée du Palais, en l'honneur des Princes. Les habitants, groupés sur la place, ont fait entendre plusieurs fois, après la cantate et la marche nationale, les cris de : Vive le Prince Albert! vive le Prince Louis!

A l'occasion de la présence, à Monaco, de LL. AA. SS. le Prince Héritaire et le Prince Louis, il y a eu, jeudi 9 mars, une réception au Palais qui a été des plus brillantes. MM. les membres du corps consulaire, les fonctionnaires et officiers, ainsi que les personnes présentées se réunissaient, dès 9 heures du soir, dans la grande galerie des Glaces, où Leurs Altesses Sérénissimes ont tenu le cercle. Les dames étaient en grand nombre

et se distinguaient par la richesse et l'élégance de leurs toilettes.

S. A. S. le Prince Héritaire s'est fait présenter la plupart des consuls, des magistrats et des fonctionnaires étrangers avec lesquels Il a bien voulu s'entretenir tout particulièrement, et S. A. S. le Prince Louis était très entouré, recevant avec une grâce charmante ces premiers témoignages d'empresées sympathies.

La réception s'est prolongée jusqu'à minuit. Le buffet était dressé dans la magnifique salle de marbre; un orchestre invisible donnait, par ses mélodies, une attraction de plus à cette soirée, où tous les assistants se félicitaient hautement de la suprême courtoisie des Princes, et de l'accueil tout aimable qu'ils ont daigné réserver aux invités qui ont eu l'honneur de les approcher.

Samedi dernier, LL. AA. SS. le Prince Héritaire et le Prince Louis, accompagnés du Comte de Lamotte d'Allogny, Chambellan de S. A. S. le Prince, et du Capitaine Gastaldi, Officier d'ordonnance, se sont rendus à Nice pour déjeuner chez LL. MM. le Roi et la Reine de Wurtemberg, au Château Carabacel.

S. A. S. le Prince Louis est reparti pour Paris, dimanche 12 de ce mois, afin d'y reprendre le cours de ses études.

Un dîner de 24 couverts a eu lieu avant-hier dimanche au Palais de Monaco.

M^{gr} le Prince Héritaire recevait à sa table des Magistrats, Fonctionnaires, Officiers et Notables de la Principauté, avec lesquels Son Altesse Sérénissime s'est entretenue de la manière la plus affable.

Nous publions plus loin le programme du dix-neuvième et dernier concert classique de la saison. Ne laissons pas passer cette solennité musicale sans constater le succès toujours mérité des concerts du jeudi et sans adresser — nous faisant en cela l'interprète des nombreux dilettanti qui fréquentent Monaco — nos sincères félicitations au maestro Accursi.

M. Verhoeven a remis à M. Plantif 100 francs, dont 50 francs pour les pauvres secourus par le bureau de bienfaisance, et 50 francs pour ceux visités par la Conférence de Saint-Vincent-de-Paul.

Mercredi est mort à Fréjus M^{gr} Joseph-Sébastien-Ferdinand Terris, évêque de Fréjus et Toulon depuis le 17 mars 1876.

M^{gr} Terris était très connu et fort aimé à Monaco. Il entretenait avec M^{gr} l'Evêque d'Hermopolis les plus affectueuses relations, et avait fait de fréquentes visites à notre Auguste Souverain.

Le vénérable Prêlat ne sera pas moins regretté dans la Principauté que dans son diocèse. Ses funérailles auront lieu le jeudi. M^{gr} Theuret y assistera.

VICE-CONSULAT D'ALLEMAGNE A NICE

Heures d'office à partir du 15 avril jusqu'au 15 octobre prochain, de 9 heures du matin à midi.

Le Vice-Consul d'Allemagne,
F. DE REKOWSKI.

Les courses de vapeurs qui ont eu lieu entre Monaco et Nice, mercredi dernier 8 avril, ont été peu animées. Trois yachts seulement y ont pris part : la *Gabrielle*, à M. Siébert; *Korrigan*, à M. Montégut, et *Eros*. On sait que la course comprenait deux fois le trajet de Nice à Monaco.

Partis de Nice à 10 heures, les trois vapeurs sont arrivés au bateau juge ancré à l'est du fort Antoine, à l'entrée de notre port, dans l'ordre suivant. au premier tour :

La Gabrielle, 11 h. 18 du matin.
Korrigan, 11 h. 22 —
Eros, 11 h. 32 —
Au 2^e tour, *Korrigan* était 1^{er} (1 h. 04).
— *La Gabrielle*, 2^e (1 h. 06).
— *Eros*, 3^e (1 h. 32).

Nos lecteurs verront dans la chronique du littoral le résultat à Nice de ces régates, que le mauvais temps a malheureusement contrariées.

Eros est revenu dimanche après-midi à Monaco. Il en est reparti lundi à midi. Ce superbe steam-yacht, qui appartient à M. le baron de Rothschild, jauge 115 tonneaux et possède un équipage de 22 hommes, commandés par le capitaine Bourhis. Il avait à bord 10 passagers.

CASINO DU CERCLE DES ÉTRANGERS DE MONTE CARLO

Jeudi 16 avril 1885, à 2 h. 1/2 de l'après-midi

DIX-NEUVIÈME ET DERNIER

CONCERT DE MUSIQUE CLASSIQUE ANCIENNE & MODERNE
Sous la direction de M. ROMÉO ACCURSI

1. Septuor Beethoven.
2. Ouverture de *Guillaume Tell* Rossini.
3. *La Danse Macabre* Saint-Saëns
4. *Sous les Tilleuls*, rêverie Massenet.
5. Valse lente et pizzicati de *Sylvia* L. Delibes.
6. Marche du Sacre du *Prophète* Meyerbeer.

CHRONIQUE DU LITTORAL

Toulon. — L'une des madragues du Brusco, mise à l'eau depuis quelques jours, a capturé, mercredi matin, l'un des plus beaux spécimens de la famille des squales, dit le « *Carcharias verus* » Ce monstre marin, aperçu dans l'enceinte des filets, a pu être ramené jusqu'au « corpou » (chambre de mort des madragues) sans accident et sans causer aucune avarie. Sa longueur est de 7 mètres ; sa circonférence est de 4 mètres et son poids d'environ 1,600 kilogrammes. La tête seule pèse 300 kilogrammes, et la mâchoire est munie, tant en haut qu'en bas, de 6 rangées de dents mobiles, triangulaires et mesurant : les supérieures 0,06 c/m de hauteur et les inférieures 0,05 c/m de largeur. Ses yeux avaient un brillant extraordinaire et semblaient encore menaçants une heure après la sortie de l'eau.

Par un étrange défi de la nature, ce redoutable ennemi des pêcheurs et des poissons portait appendues sur ses flancs et sous son ventre plusieurs sangsues de mer profondément adhérentes et dont quelques-unes ne mesuraient pas moins de 0,50 c/m de longueur.

Les capteurs ont eu la curiosité de fouiller dans les entrailles pour reconnaître les espèces de poissons dont il faisait sa nourriture habituelle. Quelle n'a pas été leur surprise de trouver, avec plusieurs gros quartiers de thon, un mouton presque entier dont la chair était toute fraîche et la laine presque intacte!

Depuis plus d'une semaine, les pêcheurs de cette partie du littoral ne prenaient plus ni poissons migrateurs, ni poissons sédentaires, et la plupart avaient même déserté ces parages. Leur mauvaise fortune s'explique par la présence du monstre capturé, et les beaux jours, il faut l'espérer, vont revenir.

Cannes. — On annonce la nomination de M. l'abbé Mathon à la direction du collège Stanislas.

Nice. — Régates Internationales, Résultats.

PREMIÈRE JOURNÉE

Mardi 7 Avril

GRAND PRIX DE NICE

Yachts au dessus de 30 tonneaux

1^{er} prix : *Sleuth-Hound*, à lord Francis Cécil.

Les autres prix n'ont pas été distribués, les coureurs n'ayant pas terminé leur parcours.

PRIX DE LA BAIE DES ANGES

Yachts de 5 à 15 tonneaux

1^{er} prix : *Amit*, à M. le comte Finochetti (Livourne).

2^o prix : *Mascotte*, à MM. Sundstrom et Magro (Marseille).

3^o prix : *Flamberge*, au C. N. N. (Nice).

4^o prix : *Rondinella*, à M. Nicolai (Nice).

PRIX DES ALPES-MARITIMES

Yachts de 2 à 5 tonneaux

1^{er} prix : *Sirena*, à M. Filippini (Gênes).

2^o prix : *Louise*, à MM. Bounin et Carvin (Marseille).

3^o prix : *Gerfaut*, à M. Maurin (Marseille).

PRIX DU LITTORAL

Yachts au dessous de 2 tonneaux

1^{er} prix : *Petcheili*, à M. Servelle (Cannes).

2^o prix : *Touriste*, à M. Chaniel.

3^o prix : *Vaillant*, à M. Bremond.

DEUXIÈME JOURNÉE

Mercredi 8 Avril

PRIX DE MONTE CARLO

Steam-Yachts de 30 tonneaux et au dessus

3 bateaux partants. Le parcours est de 42 milles, qu'ils doivent effectuer ainsi qu'il suit :

Gabrielle, à M. Sieber (Havre), en 3 h., 41 m. 36 s.

Korrigan, à M. le comte de Montaignu (Saint-Nazaire), en 3 h. 45 m. 51 s.

Eros, à M. le baron Arthur de Rothschild (Boulogne), en 3 h. 57 m.

Vers 2 heures, les courses sont terminées.

1^{er} prix : *Korrigan*.

2^o prix : *Gabrielle*.

PRIX DU PAILLON

Steam-Yachts au dessous de 30 tonneaux

2 bateaux partants :

Eclair, à M. Vèrany (Nice).

Rolla, à M. Tyllier Blunt (Nice).

1^{er} prix : *Eclair*.

Rolla a renoncé à la course.

TROISIÈME JOURNÉE

Judi 9 Avril

PRIX D'HONNEUR

GRANDE ET PETITE SÉRIE RÉUNIES

1^{er} prix : 2,000 fr. — *Sleuth-Hound*, à lord Francis Cécil.

2^o prix, 1,000 fr. — *Rigoletto*, à M. J. Henry.

3^o prix, 600 fr. — *Henriette*, à M. Georges Pilon.

4^o prix, 400 fr. — *Miss Mary*, à M. Cassinelli.

BATEAUX LESTEUS

1^{er} prix, 400 fr. — *La Fortune*, à M. Vidal, d'Antibes.

2^o prix, 250 fr. — *Jeune-Eugène*, à M. Bessy, de Cannes.

3^o prix, 100 fr. — *Charles*, à M. Hegré, Antibes.

COURSES A L'AVIRON

Prix de Monaco

Seniors (yoles de mer) 4 rameurs de pointe 1 barreur. Après un parcours de 3,000 mètres sont arrivés :

1^{er} prix : *Arrière Garde*, au Cercle de l'Aviron de Paris.

2^o prix : *Marguerite*, au Club Nautique de Nice.

3^o prix : *Carmen*, au Club Nautique de Nice.

PRIX DE LA MÉDITERRANÉE

1 rameur de couple sans barreur (Parcours : 2,000 mètres)

1^{er} prix, 500 fr. — *Cosaque*, à M. A. Lein, Paris.

2^o prix, 250 fr. — *Touriste*, à M. Poulain, Tours.

STEAM-LAUNCHES

1^{er} prix, 300 fr. — *Eros*, à M. de Rothschild.

2^o prix, 200 fr. — *Olympia*, à M. Westhiad.

Gabrielle, à M. Siebert, a été disqualifiée pour avoir touché un but en face du vallon de Magnan.

YOLES DE YACHTS

1^{er} prix, 200 fr. — *Diadem*, à M. Gainsford.

2^o prix, 100 fr. — *Queen of Palmyr*.

3^o prix, 50 fr. — *Cythera*, à M. Gervoise.

EMBARCATIONS DE BATIMENTS DE COMMERCE

1^{er} prix, 150 fr. — *Evénement*,

2^o prix, 50 fr. — *Enri-Léontine*.

3^o prix, 25 fr. — *Union*.

EMBARCATIONS DE PÊCHES

Avec semelles et ayant 6 avirons maximum.

1^{er} prix, 100 fr. — *Sainte-Anne*, à M. Canessa François.

2^o prix, 50 fr. — *Saint-Jean-Baptiste*, à M. J.-B. Cassin.

3^o prix, 25 fr. — *Saint-Augustin*, à M. Daniel André.

PODOSCAPHES (pagaie)

Un prix seul a pu être adjugé à *Océan*, à M. Macro, d'Antibes.

PRIX DU YACHT-CLUB DE FRANCE

Le 1^{er} prix a été remporté par *Rigoletto*, à M. J.-A. Henry.

Le 2^o, par *Henriette*, à M. Pilon.

Le 3^o, par *Miss Mary*, à M. Cassinelli.

Le 4^o, par *Ville de Marseille*, au Club de la Voile de Cannes.

Les Régates miniatures, n'ayant pu s'effectuer devant les Tribunes, à cause de la houle et du vent, n'ont présenté que fort peu d'intérêt.

Le feu d'artifice, qui devait être tiré en mer le soir, a dû être remis à dimanche, à cause du vent de Nord-Est qui, vers sept heures, soufflait avec une violence extrême. Il a eu lieu avant-hier.

— Deux arrestations importantes pour Nice viennent d'être opérées en Italie. M. André Gaziglia, employé à la Caisse de Crédit de Nice, accusé de détournements d'une valeur de 66,000 francs au préjudice de cet établissement financier, a été arrêté à Plaisance.

La police de Florence a également livré à l'autorité

française le nommé Adolphe Raffi, employé des postes inculpé de vol de lettres chargées au bureau de la recette générale de la rue Saint-François-de-Paule le 2 avril courant.

LETTRES PARISIENNES

(Correspondance particulière du Journal de Monaco)

La semaine de Pâques a amené une détente dans les nerfs de Paris, si fort surexcités la huitaine passée, et les fêtes ont succédé aux fêtes, couronnées par une sorte d'apothéose : le bal donné à l'Hôtel-de-Ville, par souscription, au profit des pauvres de Paris et des blessés du Tonkin. Le cadre de ce bal était merveilleux, éblouissant, tenant des enchantements de la féerie, et M. Alphand a prouvé, une fois de plus, qu'il était le premier metteur en scène du monde : c'était de la magie, le rêve réalisé d'un fumeur d'opium, un décor des *Contes de Fées* retrouvé pour quelques heures. Quant à l'assistance de la fête, elle était fatalement marquée de ces contrastes inhérents à un bal à vingt francs par tête. La diplomatie y couvoyait le comptoir ; l'*Armorial* y fraternisait avec l'*Almanach Bottin*, voire avec l'*Almanach Galant*, représenté en nombre et de la façon la plus élégante. C'était un de ces pêle-mêle féconds en rencontres fortunées où l'on peut trouver son tailleur et lui demander un pantalon en retard, où les femmes se font replacer une épingle échappée, par leurs couturières, habillées comme elles et triomphant plus qu'elles. Au reste, ce sont ces extrêmes se touchant, qui font l'attrait de ces bals et leur succès — et le succès de celui-là aura été considérable. En dehors de l'immense aubaine qu'il aura valu au commerce parisien, il a amené par sa recette une offrande magnifique pour les pauvres de la capitale et les blessés du Tonkin.

Une superbe tombola tirée pendant la fête, et à laquelle participaient tous les billets d'entrée, n'a pas été un des moindres attraits de cette nuit de liesse qui fait honneur au conseil municipal et à la presse, ses parrains.

Un commencement d'incendie a menacé la fête vers une heure du matin. Le feu s'est déclaré dans une galerie et des boiseries étaient atteintes, mais les pompiers, arrivés en toute hâte, ont promptement conjuré le danger.

On est tout aux blessés du Tonkin, en ce moment, à Paris. C'est ainsi que les artistes ont décidé que le jour du vernissage au Salon — soit la veille de l'ouverture de l'exposition — les cartes de faveur seraient supprimées, et le prix d'entrée, fixé à dix francs, au profit de l'œuvre des blessés militaires.

L'idée part du plus noble des sentiments, et il est probable, en outre, qu'elle débarrassera le Salon de l'épouvantable cohue qui s'y produisait le jour du vernissage. Seulement, étant donnée la passion du public pour tout ce qu'il ne peut pas acheter à beaux deniers comptants, il est à prévoir que le jour du vernissage payant ne sera pas considéré comme le vernissage pour de vrai. La veille, il s'organisera au bénéfice des privilégiés une journée de faveur au Salon qui viendra remplacer à plus petit nombre celle d'antan — et il n'y aura rien de changé parmi le plus badaud des peuples de la terre.

Le Palais-Royal voit disparaître, chaque jour, quelques restes de sa gloire d'antan. Le célèbre café de la Rotonde a fermé ses portes suivant l'exemple des Provençaux, de Véry, du café Foy. La Rotonde appartenant à l'Etat, il est possible que la direction des domaines la fasse démolir.

Bien des souvenirs s'en iront avec ses pans de mur. La Rotonde avait remplacé le *Caveau*, qui était situé au sous-sol. Sous la Révolution, les fédérés se rendaient au *Caveau* et y continuaient, en prenant des consommations, les discussions politiques commencées dans les assemblées. La Rotonde, construite en 1802, s'appela d'abord le café de la Paix, à cause de la paix d'Amiens qui venait d'être signée entre la France, l'Espagne et la Hollande ; mais le public lui redonna bien vite le nom de la Rotonde, resté depuis. L'ameublement avait conservé le cachet du premier empire, mais les peintures du paysagiste Hubert-Robert avaient été enlevées. La Rotonde était le

VARIÉTÉS

La Danse

SES AVANTAGES, SES INCONVÉNIENTS

Il est de mode aujourd'hui, dans toute œuvre soi-disant philanthropique, de danser. Apprend-on que des tremblements de terre, des inondations, des froids rigoureux ou autres catastrophes mettent sur la paille des milliers de malheureux, vite on organise des bals, et l'on saute pour secourir les affligés.

Voyons donc quels sont les avantages et les inconvénients de cet exercice.

La danse répond à un besoin réel, et ce besoin est d'autant plus prononcé que l'on est plus jeune, plus gai et en meilleure santé. Aussi, depuis que le monde est monde, on a dansé, et on dansera tant que la terre tournera, comme le dit la chanson, et qu'il y aura des êtres humains pour se livrer à ce plaisir.

Le goût de la danse est tellement inné chez l'homme, qu'il lui suffit d'entendre quelques notes de musique jouées en cadence, pour qu'aussitôt il ne tienne plus sur ses jambes, celles-ci se trouvant toutes disposées à suivre le rythme musical.

La danse, quand on s'y livre avec modération, est un bon exercice, puisqu'elle fait faire des mouvements favorables à la santé, tout en procurant de la distraction et du plaisir.

Elle active et facilite toutes les fonctions nutritives et digestives, développe la respiration, et détermine l'afflux du sang vers les extrémités. Elle repose le cerveau fatigué par une longue application et rend de la vigueur aux membres engourdis par une profession sédentaire.

« Par ses mouvements variés, accélérés, dit Bouchardat, la danse développe à la fois la santé et la grâce. C'est l'exercice favori de la jeunesse, et cela se comprend. On le néglige en avançant dans la vie, malgré l'exemple qu'en a laissé Socrate, qui s'exerçait à la danse dans un âge avancé. Les cours de danse suivis journellement, avec persévérance comme lorsqu'il s'agit d'un travail professionnel, peuvent remplacer, pour la jeune fille débile dont la taille se dévie, la plupart des exercices de gymnastique. »

« La danse, dit Michel Lévy, force les danseurs à tenir la tête droite et les jambes effacées, et à agrandir ainsi leur thorax; ils répètent avec vivacité les extensions et les flexions; ils se trouvent à tout instant détachés du sol et flottent dans l'air par le redressement subit des articulations; le choc qu'ils ressentent à chaque retombée se répercute dans leurs organes. La circulation et la respiration se précipitent, la chaleur s'accroît, la sueur coule; toute l'économie éprouve une utile et agréable excitation. »

La danse donne ainsi l'équilibre au corps, et la santé s'en trouve à merveille.

Mais pour que cet exercice procure tous les avantages que nous venons d'énumérer, il faut qu'il soit pris dans les conditions que nous allons indiquer en parlant des inconvénients. Les principaux inconvénients sont: la gêne de la respiration, une transpiration trop abondante, quelquefois une indigestion, de la courbature, une fatigue extrême des membres, une bronchite, une pneumonie, des palpitations, de la fièvre, etc.

Tous ces accidents sont dus à de nombreuses causes:

Presque toujours, l'on danse dans une salle où l'atmosphère est surchauffée, parce que les calorifères sont mal réglés, ou bien parce que l'éclairage est trop intense. Une telle atmosphère est étouffante, pernicieuse aux poumons et, par conséquent, mauvaise à la santé.

Les dames dansent trop longtemps, sans repos suffisamment longs.

Elles se retirent beaucoup trop tard, ce qui fait qu'elles ne peuvent se livrer au sommeil qu'au moment où elles devraient songer à se lever, et le sommeil, au lieu d'être réparateur, est agité, pénible, parce qu'il y a eu excès de fatigue.

Elles ont, la plupart du temps, des chaussures trop étroites qui fatiguent leurs pieds, et ne leur permettent de se tenir que difficilement en équilibre.

Elles boivent trop souvent des boissons glacées, et elles arrêtent ainsi brusquement la transpiration produite par la danse, transpiration utile, nécessaire même, en ce qu'elle laisse échapper l'excès de chaleur interne occasionnée par un exercice violent.

L'indigestion ne se produit guère que lorsque l'on se livre trop à l'exercice de la danse et avec trop d'énergie. On ne doit jamais se mettre à danser qu'au moins deux heures après avoir mangé.

Il ne faut jamais non plus danser si l'on a les voies respiratoires malades. Outre que l'atmosphère étouffante que l'on respire est très mauvaise pour ces malades, la danse peut provoquer chez eux des crachements de sang plus ou moins redoutables.

Enfin, les personnes qui ont une maladie de cœur doivent aussi se priver très rigoureusement de ce plaisir.

« Des observations, lisons-nous dans le journal *l'Hygiène pratique*, relevées sur des jeunes filles de vingt-deux à vingt-quatre ans, d'excellente santé, ont démontré qu'après une valse le pouls donnait 132 pulsations au lieu de 80 constatées avant la danse, et que la température du corps s'était élevée de 34 à 39 degrés. Il ne s'agissait là que d'une seule valse exécutée dans une grande pièce, dont la température ne marquait que 15 degrés centigrades. Qu'on juge des effets d'une nuit entière de danse dans une atmosphère toujours plus chaude et plus viciée par les poussières de l'air! »

De toutes les danses modernes, on doit considérer, comme contraires à la santé, la valse et le galop. La mesure de ces danses étant très précipitée, les danseurs se fatiguent beaucoup, s'échauffent trop, et il s'ensuit une déperdition de force par la transpiration, la respiration et la dépense du fluide vital. Ces danses procurent aussi des palpitations, même aux personnes qui n'en ont pas communément.

En résumé, la danse est un excellent exercice, très hygiénique, salutaire à la santé, mais à la condition de prendre les nombreuses précautions que nous venons d'énumérer.

L'Administrateur-Gérant: F. MARTIN.

AVIS

Messieurs les Actionnaires de la Société Anonyme des Bains de Mer et du Cercle des Etrangers à Monaco, sont convoqués en Assemblée générale ordinaire, le mardi vingt-huit avril courant, à deux heures de relevée, au Siège de la Société à Monaco.

L'Assemblée générale se compose de tous les porteurs de deux cents actions nouvelles de la Société, ayant déposé leurs titres au Siège social, au moins huit jours avant la réunion de l'Assemblée.

La production de récépissés ou contrats de nantissement, énoncés à l'article trente des Statuts, équivaut à celle des titres eux-mêmes.

La Chasse Illustrée, qui paraît tous les samedis dans le format des grands journaux illustrés, est l'organe autorisé, et unique à Paris, des chasseurs et des pêcheurs. Outre la description des divers modes et engins de chasse et de pêche, on y trouve des études pratiques sur le dressage, l'élevage, le repeuplement, des articles de jurisprudence cynégétique, etc. Des récits de voyages, des romans, des nouvelles, pleins d'intérêt, de nombreuses et magnifiques gravures en font un recueil très-littéraire et des plus artistiques.

Prix de l'abonnement: 30 fr. par an, 7 fr. 50 par trimestre. — On s'abonne chez FIRMIN-DIDOT et C^{ie}, rue Jacob, 56, à Paris, et chez tous les libraires et directeurs de poste.

On reçoit gratis, sur demande, un numéro spécimen.

rendez-vous par excellence, jusqu'à la décadence du Palais-Royal sous le second empire, des provinciaux en déplacement à Paris. Jules Sandeau et le comte de la Guéronnière en furent les derniers habitués mémorables avec des sociétaires de la Comédie-Française et des acteurs du Palais-Royal.

Ainsi ce coin fameux de Paris voit s'en aller un à un tous les établissements publics où se réunissaient les célébrités de la fin du dernier siècle et de la première moitié de celui-ci. Le café Lemblin, si connu pour les duels qui y prirent naissance, sous la Restauration, le café de la Montansier, devenu sous les Bourbons un rendez-vous de bonapartistes, le café Corazza, fréquenté par les jacobins, le café de Valois, hanté par les feuillantins, que sais-je encore?

J'ai déjà noté le nom du café Foy parmi tous ces établissements disparus. Saviez-vous que M. Lenoir, qui a laissé au Louvre une collection de tableaux si merveilleuse, avait tenu le café Foy, où la beauté de sa mère avait été célèbre sous l'empire? Le métier de limonadier ne s'alliant guère à ses goûts artistiques, il se retira des affaires et se mit à former la galerie qui a consacré son nom. Sa veuve, qui habitait rue Caumartin, est morte il y a onze ans seulement, léguant aux pauvres sa fortune, évaluée à plusieurs millions. Le second fils de Paul Delaroche était le filleul de M. et M^{me} Lenoir, qui lui donnèrent cinq cent mille francs le jour de son mariage.

Comme nouveauté théâtrale de la semaine, nous avons les exercices sur la corde raide — et d'autant plus raide qu'elle est en bois — d'un cheval à l'Hippodrome et d'une jument au Cirque des Champs-Élysées. L'acrobatie, qui fait rage parmi nos gentlemen, gagne maintenant le plus noble des animaux. Les chevaux se font gymnastes et entrent en concurrence avec Blondin!... Après cela, vous voyez bien les éléphants de l'Hippodrome rivaliser avec les Hanlon-Lees et faire des pointes comme la Sangalli!... C'est égal, les quadrupèdes deviennent par trop intelligents; au train où ils vont, quelle supériorité laisseront-ils à leur maître, au bipède superbe qui s'intitule: l'homme?

BACHAUMONT.

BIBLIOGRAPHIE

On lit dans le *Petit Niçois* du 8 avril:

Annuaire de la Principauté de Monaco

C'est un élégant volume, imprimé avec soin, qui nous arrive, sous sa couverture rouge et or, avec de faux airs d'Almanach de Gotha.

Cet annuaire renferme, dans ses 430 pages, les renseignements les plus utiles, les plus complets et les mieux coordonnés.

Nous retrouvons là toutes les rubriques spéciales à ces sortes de publications: calendrier, famille princière, chronologie des princes de Monaco, liste des souverains régnants, notices statistiques sur les principaux Etats du monde, le grand-croix de l'ordre de Saint-Charles, puis le personnel gouvernemental et administratif de la Principauté, notice historique sur la maison Grimaldi et la liste des commerçants et industriels.

Ce qui donne un intérêt particulier à cette publication, c'est une étude de M. G. Saige, sur le *Protectorat espagnol à Monaco*.

M. Gustave Saige, qui est conservateur des archives de la bibliothèque du palais de Monaco, qui a pu par conséquent puiser ses renseignements aux meilleures sources, a écrit là un travail attachant, nourri de faits et de preuves; cette phase de l'histoire de Monaco étant restée assez obscure, M. G. Saige y a répandu la lumière. On sait maintenant d'une façon précise et sûre comment le protectorat espagnol s'établit à Monaco, eut une durée d'une centaine d'années, puis enfin fit place au protectorat français.

Ce récit embrasse la période de 1511 à 1636.

Toutes les personnes curieuses d'histoire le liront avec fruit.

L'annuaire est complété par une carte de la Principauté de Monaco.

Les étrangers, comme les habitants de Monaco, ne manqueront pas de se procurer cet annuaire.

Etude de M^e Louis VALENTIN, notaire à Monaco

Suivant acte passé devant ledit M^e VALENTIN, le huit avril mil huit cent quatre-vingt-cinq, monsieur Alexandre Fleuriot, négociant tapissier, demeurant à Paris, a vendu à monsieur Paul Verhoeven, propriétaire demeurant à Monaco, les meubles meublants et effets mobiliers lui appartenant et garnissant les villas *Carlotta, Paul, Jeanne, Pauline et Léontine*, sises à Monaco.

Les oppositions devront être formées dans les dix jours, entre les mains de l'acquéreur, en l'étude dudit M^e Valentin, à peine de déchéance.

MOUVEMENT DU PORT DE MONACO

Arrivées du 6 au 12 avril 1885

CANNES, yacht à vap. <i>Diana</i> , fr., c. Carle,	passagers.
ID. b. <i>Toujours-le-Même</i> , fr., c. Musso,	sable.
ID. b. <i>Marceau</i> , fr., c. Gardin,	id.
ID. b. <i>Saint-Joseph</i> , fr., c. Ricord,	id.
ID. b. <i>Volonté-de-Dieu</i> , fr., c. Davin,	id.
ID. b. <i>Ange-Gardien</i> , fr., c. Balestra,	id.
MENTON, b. <i>Angiolina</i> , ital., c. Benetti,	charbon.
NICE, yacht à vap. <i>Eros</i> , fr., c. Bourhis,	passagers.
Départs du 6 au 12 avril 1885	
GÈNES, yacht à vap. <i>Diana</i> , fr., c. Carle,	passagers.
CANNES, b. <i>Toujours-le-Même</i> , fr., c. Musso,	sur lest.
ID. b. <i>Marceau</i> , fr., c. Gardin,	id.
ID. b. <i>Saint-Joseph</i> , fr., c. Ricord,	id.
ID. b. <i>Volonté-de-Dieu</i> , fr., c. Davin,	id.
ID. b. <i>Ange-Gardien</i> , fr., c. Balestra,	id.

COLLÈGE S^t-CHARLES

MONACO

Sous la direction de Mgr l'Evêque

Les Classes se font en français.
Enseignement : Secondaire, Spécial, Primaire.
Pensionnat — Demi-Pensionnat — Externat.
Omnibus matin et soir.
Des Religieuses sont chargées des plus jeunes enfants

**NESTOR MOEHR
COIFFEUR-PARFUMEUR**

Sous les Arcades du Grand-Hôtel, Monte Carlo

SALONS POUR MESSIEURS ET DAMES

COIFFURES DE BALS ET SOIRÉES

SPÉCIALITÉ D'OUVRAGES EN CHEVEUX

Soins particuliers de la tête

SCHAMPOOING AMÉRICAIN

FANTAISIE, ARTICLES DE TOILETTE, GANTERIE

A. KUNZ

VENTE ET LOCATION DE PIANOS
Rue Grimaldi, 34, rez-de-chaussée

BAZAR

MAISON MODÈLE

MONTE CARLO

FARALDO, Propriétaire

Spécialité de chaussures de Paris pour hommes et pour dames
— Articles de Paris haute fantaisie — Papeterie — Fournitures de bureaux — Ombrelles et parapluies — Cannes fantaisie, olivier et oranger — Parfumerie extra-fine — Eventails — Brosse et éponges — Articles de jeux — Jouets d'enfants à tous les prix — Mercerie et rubans — Ganterie extra-supérieure — Bonneterie — Chemises — Cravates haute nouveauté.

VILLA RAVEL MAISON MEUBLÉE
Appartements complètes.
Chambres séparées. Family House. — English spoken.
— Bas-Moulins, Monte Carlo.

AGENCE GÉNÉRALE DE LOCATION

VILLAS ET APPARTEMENTS

VENTE & ACHAT DE PROPRIÉTÉS & DE FONDS DE COMMERCE
REGIE D'IMMEUBLES

LOCATION & VENTE DE PIANOS

A. ROUSTAN

Avenue de la Costa — Grand Hôtel — MONTE CARLO

UN JEUNE PROFESSEUR ecclésiastique demande un **préceptorat** dans une famille anglaise, pour le temps des vacances. — S'adresser au bureau du journal.

HOUSE AGENT

Agence de Location (Villas)

VENTE de TERRAINS dans de bonnes conditions
Vente et Location de Pianos

F. GINDRE, avenue de la Gare. Monaco-Condainme,

En vente à l'Imprimerie du Journal :

L'ANNUAIRE

DE LA PRINCIPAUTÉ DE MONACO

POUR 1885

1 vol. petit in-8°, de 435 pages, cartonné.

Prix : 3 fr. — Par la poste, 3 fr. 50 en un mandat-poste.

MONACO ET SES PRINCES

Par H. Métiévier.

2 volumes in-8° — Prix : 6 fr. — Par la poste : 8 fr. 50

les trois livres du **CODE CIVIL**
LE CODE D'INSTRUCTION CRIMINELLE
LE CODE PÉNAL
LE CODE DE COMMERCE

On désire **affermer** séparément ou ensemble, les tables d'hôte, restaurants, cafés, pâtisseries, bains d'un grand hôtel unique d'une ville de bains de mer.
S'adresser à **Roquencourt**, 9, rue de Tracy, Paris.

SERVICE DES BREAKS

entre MONACO et NICE et vice-versa

DÉPARTS DE MONTE CARLO POUR NICE, place du Casino
10 heures du matin; 4 heures soir

DÉPARTS DE NICE, 34, boulevard du Pont-Neuf
10 heures matin; 1 heure soir

PRIX DES PLACES : 2 fr. 50

CHEMINS DE FER DE L'OUEST

VOYAGES A PRIX RÉDUITS ENTRE LA FRANCE ET L'ANGLETERRE

CORRESPONDANT : F. GINDRE

Avenue de la Gare, 1, Monaco-Condainme,

1^o Service quotidien (dimanches compris), à heure fixe, entre Paris et Londres et vice versa.

Départ de Paris (gare Saint-Lazare), tous les soirs à 8 h. 50
— Londres (gare Victoria), tous les soirs à 7 h. 50 (gare London Bridge), tous les soirs à 8 h.

Billets simples, valables pendant sept jours : 1^o classe, 42 fr. 50; 2^o classe, 31 fr. 25; 3^o classe, 22 fr. 50.

Billets d'aller et retour, valables pendant un mois : 1^o classe, 71 fr. 25; 2^o classe, 51 fr. 25; 3^o classe, 40 fr.

Ces billets donnent le droit de s'arrêter à Rouen, Dieppe, Newhaven et Brighton.

M. Gindre est à même de renseigner exactement nos hôtes d'outre-Manche sur les prix et formalités des voyages de Monaco à Londres, par Rouen, Dieppe et Newhaven, ainsi que des taxes concernant les transports des marchandises en grande et petite vitesse. Il se chargera des expéditions pour l'Ouest de la France et pour l'Angleterre.

Médailles — Diplôme d'Honneur
LIQUEUR DE GILIS

Guérit les **genoux couronnés** du cheval, toutes les plaies et blessures des animaux.
2 francs le flacon, dans toutes les pharmacies.

UNE BONNE NOUVELLE

LÉON 1^{er} Chapelier de Paris, 21, rue Daunou, si renommé, vient d'ouvrir une **SUCCURSALE** à Nice, entre l'entrée du Casino et du Cercle Masséna. — Prix très modérés



RÉCOMPENSE NATIONALE
de 16,600 fr.
Grande Médaille d'Or, etc.
QUINA LAROCHE
ÉLIXIR VINEUX

Fortifiant, apéritif et fébrifuge.
Très-agréable, cet **ÉLIXIR** est à base de Banyuls, contre *Anémie, Affections d'estomac, Fièvres involérées.*
PARIS, 22, RUE DROUOT & LES BONNES PHAR^m

L'Art et la Mode, journal de la vie mondaine.

Sommaire du n^o 19 (11 avril 1885) :

Art et chiffons, par Frivoline, dessin de H. — *Gazette héraldique*, par H. Gourdon de Genouillac. — *Tout est perdu fors l'honneur*, par L. Lacuria, dessin de H...y — *Souvenir du bal des Artistes*, dessin de H. Gerbault. — *Ecuries* (suite et fin) par A. Le Toy, dessins de A. Le Toy. — *Confessions d'Arsène Houssaye*. — *La nourrice*, dessin original de E. Accard. — *Un habit rouge*, dessin original de C. Detaille. — *La croix de Berny*, par J. Mangarett. — *Concours hippique*, par J. Mangarett. — *Chronique mondaine*, par Montjoye. — *Courrier des théâtres*, par Chiffon, dessin de H...y.

ABONNEMENTS :

PARIS : Un an, gravure coloriée 60 fr.
— Un an, sans gravure coloriée. 50 »
— Six mois 32 »
— Trois mois 17 »
Départements et étranger, port en sus. Rue Halévy, 8, Paris.

LE MONITEUR DE LA MODE

Journal du Grand Monde (fondé en 1843)

RECUEIL ILLUSTRÉ

de Littérature, Modes, travaux de Dames, Ameublement, etc.

PARAIT TOUS LES SAMEDIS ET PUBLIE CHAQUE ANNÉE :

52 Livraisons illustrées de 12 pages grand format, imprimées avec luxe;
52 Gravures coloriées de Toilettes de tous genres, dont :
2 Superbes planches de saison, double format, coloriées, composées de sept à huit figures;
12 Feuilles de patrons tracés de Toilettes et de Modèles de Broderie;
2,000 Dessins en noir, imprimés dans le texte, représentant tous les sujets de Modes, de Travaux de Dames, d'Ameublement, etc.

Prix d'abonnement à l'Édition simple, sans gravure coloriée

PARIS — PROVINCE — ALGÉRIE

Un an, 14 fr. — Six mois, 7 fr. 50 — Trois mois, 4 fr.

Prix d'abonnement à l'Édition avec gravure coloriée

PARIS — PROVINCE — ALGÉRIE

Un an, 26 fr. — Six mois, 15 fr. — Trois mois, 8 fr.

Le numéro simple, 25 centimes

Le numéro avec gravure coloriée, 50 centimes
Exceptionnellement, la gravure coloriée, double format, 7 figures, du 1^{er} numéro d'avril et d'octobre, est de 75 centimes.

EN VENTE

dans les Gares, chez les Libraires et M^{es} de journaux

ADMINISTRATION

Chez A. Goubaud et fils, éditeurs, 3, rue du Quatre-Septembre, PARIS

MONACO. — Imprimerie du Journal de Monaco. 1885.

BULLETIN MÉTÉOROLOGIQUE (Hauteur de l'observatoire, 65 mètres)

AVRIL	PRESSIONS BAROMÉTRIQUES réduites à 0 de température et au niveau de la mer.					TEMPÉRATURE DE L'AIR (Le thermomètre est exposé au nord)					HUMIDITÉ RELATIVE moyenne	VENTS	ÉTAT DU CIEL		
	9 h. du mat.	midi	3 h. du soir	6 h. du soir	9 h. du soir	9 h. du mat.	midi	3 h. du soir	6 h. du soir	9 h. du soir					
	7	744.2	744.2	744.2	745.2	746.2	10.1	12.6	11.6	10.2				9.2	75
8	47.7	49.1	47.8	46.5	46.2	8.9	12.6	13.2	12.3	11.8	69	E id.	nuageux		
9	44.1	43.9	44.2	46.3	48.2	9.1	13.3	15.2	13.8	12.4	70	E id.	beau		
10	51.4	52.2	51.9	52.2	52.6	12.2	13.4	14.7	12.3	11.3	75	E id.	id.		
11	52.5	51.5	52.2	52.2	52.1	13.1	13.6	14.4	10.9	11.2	63	E id.	couvert, pluie		
12	51.2	50.5	51.2	50.6	51.2	12.2	12.7	13.2	10.8	11.4	73	SE id.	beau		
13	51.7	52.3	52.7	53.7	55.2	13.2	14.2	14.8	13.2	12.2	76	E id.	id.		
DATES															
Températures extrêmes					Maxima	13.9	15.2	16.8	14.7	14.4	15.1	16.1	Pluie tombée : 1 ^{re} 2		
					Minima	9.2	8.4	8.7	9.1	9.2	9.4	8.2			